

Факультет иностранных языков
Специальность «Перевод и переводоведение»
Испанский язык
Дополнительное вступительное испытание
Текст для аудирования

¿Sabías que...?

La ola que se hace en los estadios se conoce también como “ola mexicana

Mayra y Alejandro tienen entradas para ver a su equipo de fútbol favorito, la selección nacional de su país. Entran en el estadio y se sientan en las gradas. El ambiente es increíble. De repente, hacen algo nuevo y divertido que les hace sentir muy bien: se levantan un segundo de sus asientos extendiendo los brazos hacia arriba y se vuelven a sentar. ¿Y qué tiene eso de especial? ¿Por qué después de hacerlo se sienten absolutamente conectados con el resto de espectadores? Muy sencillo, su movimiento estaba perfectamente coordinado con el de todos los demás.

Es 3 de junio de 1986 y estamos en el Mundial de Fútbol de México. Mayra y Alejandro acaban de participar en su primera ola de estadio. El partido entre México y Bélgica comienza en unos minutos y terminará con un final feliz para los mexicanos: 2-1.

Hoy en día la ola de estadio se practica en eventos deportivos y también en conciertos. Se conoce también con el nombre de “ola mexicana” porque se popularizó en México durante los partidos de la Copa Mundial de Fútbol de 1986. Desde todos los rincones del mundo, los telespectadores veían cómo miles de personas se levantaban extendiendo los brazos hacia arriba y se volvían a sentar creando un efecto óptico genial porque estaban coordinadas. Formaban una ola de mar debido a que el movimiento era secuencial, por turnos. La costumbre se hizo viral gracias al poder de la televisión, y hoy lo seguimos haciendo para divertirnos y para estar conectados con el resto del público.

Pero, aunque la ola de estadio se hace masivamente en todo el mundo desde 1986, y muchos creen que esta es la fecha de su nacimiento, lo cierto es que se hizo por primera vez 5 años atrás en un partido de beisbol en Estados Unidos. El 15 de octubre de 1981, el público del Coliseo de Oakland hizo por primera vez la ola durante un partido entre los Yankees de Nueva York y los Athletics de Oakland. Su inventor es el hincha estadounidense “Krazy” George Henderson (1944), que comenzó su carrera de cheerleader o animador profesional cuando estudiaba en la Universidad Estatal de San José (California).

2. Ознакомьтесь с утверждениями, представленными в таблице. По результатам прослушивания текста отметьте в соответствующей графе, какие утверждения являются правильными, какие – неправильными, а какие не упоминались в прослушанном тексте.

1. Mayra y Alejandro entran en el estadio y de repente, toda la gente se levanta un segundo de sus asientos extendiendo el brazo izquierdo hacia arriba.

Verdadero	Falso	No está mencionado
-----------	--------------	--------------------

2. El 3 de junio de 1986 Mayra y Alejandro acaban de participar en su primera ola de estadio.

Verdadero	Falso	No está mencionado
------------------	-------	--------------------

3. La primera ola de estadio tuvo lugar durante el Mundial de Fútbol de Paraguay.

Verdadero	Falso	No está mencionado
-----------	--------------	--------------------

4. Fue durante el partido entre México y Venezuela.

Verdadero	Falso	No está mencionado
-----------	--------------	--------------------

5. Hoy en día la ola de estadio se practica sólo en eventos deportivos.

Verdadero	Falso	No está mencionado
-----------	--------------	--------------------

6. Se conoce también con el nombre de “ola mexicana” porque se popularizó en México durante los partidos de la Copa Mundial de Fútbol de 1986.

Verdadero	Falso	No está mencionado
------------------	-------	--------------------

7. La costumbre de la ola se hizo viral gracias al poder de las redes sociales,

Verdadero	Falso	No está mencionado
-----------	--------------	--------------------

8. La primera ola se hizo por primera vez el 15 de octubre de 1981 en un partido de beisbol en Estados Unidos.

Verdadero	Falso	No está mencionado
------------------	-------	--------------------

9. La ola tiene a su inventor, es un hincha estadounidense.

Verdadero	Falso	No está mencionado
------------------	-------	--------------------

10. Hoy seguimos la costumbre de la ola para divertirnos y para estar conectados con el resto del público.

Verdadero	Falso	No está mencionado
------------------	-------	--------------------